



**EUROPÄISCHE UNION**

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union  
 2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg  
 E-Mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Fax: (352) 29 29 42 670  
 Infos & Online-Formulare: <http://simap.eu.int>

**BEKANNTMACHUNG**

**ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER**

**I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)**

<b>Offizielle Bezeichnung:</b> Autonome Provinz Bozen		
<b>Postanschrift:</b> Gerbergasse 69		
Ort: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: Italien
<b>Kontaktstelle(n):</b> Europäische Sozialfonds Dienststelle (Esf Dienststelle) Bearbeiter:	Telefon: +39 0471 413130	
E-Mail: barbara.repetto@provincia.bz.it	Fax: +39 0471 413148	
<b>Internet-Adresse(n) (falls zutreffend)</b> Hauptadresse des Auftraggebers (URL):  Adresse des Beschafferprofils (URL):		
Weitere Auskünfte erteilen: <input checked="" type="checkbox"/> die oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> andere Stellen: <i>bitte Anhang A.I ausfüllen</i>		
Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) sind erhältlich bei: <input checked="" type="checkbox"/> den oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> anderen Stellen: <i>bitte Anhang A.II ausfüllen</i>		
Angebote/Teilnahmeanträge sind zu richten an: <input checked="" type="checkbox"/> die oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> andere Stellen: <i>bitte Anhang A.III ausfüllen</i>		

**I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)**

<input type="checkbox"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene <input checked="" type="checkbox"/> Regional- oder Lokalbehörde <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene <input type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts <input type="checkbox"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation <input type="checkbox"/> Sonstiges ( <i>bitte angeben</i> ): <hr/>	<input type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung <input type="checkbox"/> Verteidigung <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung <input type="checkbox"/> Umwelt <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen <input type="checkbox"/> Gesundheit <input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen <input type="checkbox"/> Sozialwesen <input type="checkbox"/> Freizeit, Kultur und Religion <input type="checkbox"/> Bildung <input checked="" type="checkbox"/> Sonstiges ( <i>bitte angeben</i> ): <u>Europäischer Sozialfonds</u>
--	--

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber Ja  Nein

## ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

### II.1) BESCHREIBUNG

<b>II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber</b> Technischen hilfe für die umsetzung des operationellen programmes 2007-2013 des esf ziel 2 regionale wettbewerbsfähigkeit und beschäftigung.		
<b>II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung</b> (Bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung - auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht)		
<b>(a) Bauleistung</b> <input type="checkbox"/>	<b>(b) Lieferung</b> <input type="checkbox"/>	<b>(c) Dienstleistung</b> <input checked="" type="checkbox"/>
Ausführung <input type="checkbox"/> Planung und Ausführung <input type="checkbox"/> Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den vom öffentlichen Auftraggeber genannten Erfordernissen <input type="checkbox"/>	Kauf <input type="checkbox"/> Leasing <input type="checkbox"/> Miete <input type="checkbox"/> Mietkauf <input type="checkbox"/> Eine Kombination davon <input type="checkbox"/>	Dienstleistungskategorie: Nr. <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="1"/> (Dienstleistungskategorien 1-27 siehe Richtlinie 2004/18/EG, Anhang II)
Hauptausführungsort _____ _____ NUTS-Code <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Hauptlieferort _____ _____ NUTS-Code <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Hauptort der Dienstleistung Bozen Bozen _____ NUTS-Code <input type="text" value="I"/> <input type="text" value="T"/> <input type="text" value="D"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/>
<b>II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung</b> Öffentlicher Auftrag <input checked="" type="checkbox"/> Aufbau eines dynamischen Beschaffungssystems (DBS) <input type="checkbox"/> Abschluss einer Rahmenvereinbarung <input type="checkbox"/>		
<b>II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung (falls zutreffend)</b>		
Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern <input type="checkbox"/> Zahl <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> oder, falls zutreffend, Höchstzahl <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> der an der geplanten Rahmenvereinbarung Beteiligten		Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer <input type="checkbox"/>
Laufzeit der Rahmenvereinbarung: in Jahren <input type="text"/> <input type="text"/> oder Monaten <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt: _____ _____		
<b>Geschätzter Gesamtwert des Auftrags über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung (falls zutreffend; in Zahlen):</b> Geschätzter Wert ohne MwSt.: _____ Währung: EUR oder Spanne von _____ bis _____ Währung: EUR Periodizität und Wert der zu vergebenden Aufträge (falls möglich): _____		
<b>II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens</b> Technischen hilfe für die umsetzung des operationellen programmes 2007-2013 des esf ziel 2 regionale wettbewerbsfähigkeit und beschäftigung für die verwaltungsbehörde des esf		



II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)		
	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	7 4 . 2 1 . 0 0 . 0 0 -	- - - - - - - -
Ergänzende Gegenstände	. . . . . . . . . . . . . . . . . . . .	- - - - - - - - - - - - - - - - - - - -
II.1.7) Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): <span style="float:right">Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/></span>		
II.1.8) Aufteilung in Lose <span style="float:right">Ja <input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/></span> (Verwenden Sie für die Angaben zu den Losen Anhang B, und zwar ein Formular pro Los) Wenn ja, sollten die Angebote wie folgt eingereicht werden (bitte nur ein Kästchen ankreuzen):		
nur für ein Los <input type="checkbox"/>	für ein oder mehrere Lose <input type="checkbox"/>	für alle Lose <input type="checkbox"/>
II.1.9) Varianten/Alternativangebote sind zulässig: <span style="float:right">Ja <input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/></span>		

**II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS**

II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang (einschließlich aller Lose und Optionen, falls zutreffend)	
Falls bekannt, geschätzter Wert ohne MwSt. (in Zahlen): <span style="float:right">325.000,00</span> Währung: <u>EUR</u>	
oder Spanne von _____ bis _____ Währung: <u>EUR</u>	
II.2.2) Optionen (falls zutreffend): <span style="float:right">Ja <input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/></span>	
Wenn ja, Beschreibung der Optionen: _____ _____	
Falls bekannt: voraussichtlicher Zeitplan für den Rückgriff auf diese Optionen: in Monaten <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> oder Tagen <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (ab Auftragsvergabe)	
Zahl der möglichen Verlängerungen (falls zutreffend): <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> oder Spanne: von <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> bis <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Falls bekannt: voraussichtlicher Zeitrahmen für Folgeverträge bei verlängerbaren Liefer- oder Dienstleistungsaufträgen: in Monaten <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> oder Tagen <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (ab Auftragsvergabe)	

**II.3) VERTRAGSLAUFZEIT BZW. BEGINN UND ENDE DER AUFTRAGSAUSFÜHRUNG**

Dauer in Monaten <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> oder Tagen <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (ab Auftragsvergabe)
oder Beginn: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (TT/MM/JJJJ)
Ende: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (TT/MM/JJJJ)

**ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN**

**III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG**

<p><b>III.1.1) Geforderte Kauttionen und Sicherheiten</b> <i>(falls zutreffend)</i></p> <p>Vorläufige Kauttion in Höhe von euro 6.500,00 entsprechend 2% des Ausschreibungsbetrages, welche gemäß den Teilnahmebedingungen und art. 75 des Legislativdekretes 12 Aapril 2006 nr. 163 vorzulegen ist. Definitive Kauttion in höhe von 10% des gesamtzuschlagbetrages, welche gemäß den Teilnahmebedingungen und art. 113 des Legislativdekretes 12 April 2006 nr. 163 vorzulegen ist.</p>	
<p><b>III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften</b> <i>(falls zutreffend)</i></p> <p>Im Leistungsverzeichniss erläutert.</p>	
<p><b>III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird</b> <i>(falls zutreffend)</i></p> <p>Im Sinne des Artikels 37 des Legislativdekretes 12. April 2006 Nr. 163.</p>	
<p><b>III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen an die Auftragsausführung</b> <span style="float: right;">Ja <input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/></span>  <i>(falls zutreffend)</i></p> <p>Wenn ja, Darlegung der besonderen Bedingungen</p>	

**III.2) TEILNAHMEBEDINGUNGEN**

<p><b>III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister</b></p> <p>Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:</p> <p>In den Teilnahmebedingungen erläutert (Punkt 16 und Punkt 7).</p>			
<p><b>III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 5px; vertical-align: top;"> <p>Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:</p> <p>In den Teilnahmebedingungen erläutert (Punkt 16 und Punkt 7).</p> </td> <td style="width: 50%; padding: 5px; vertical-align: top;"> <p>Möglicherweise geforderte Mindeststandards <i>(falls zutreffend):</i></p> <p>In den Teilnahmebedingungen erläutert (Punkt 16 und Punkt 7).</p> </td> </tr> </table>		<p>Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:</p> <p>In den Teilnahmebedingungen erläutert (Punkt 16 und Punkt 7).</p>	<p>Möglicherweise geforderte Mindeststandards <i>(falls zutreffend):</i></p> <p>In den Teilnahmebedingungen erläutert (Punkt 16 und Punkt 7).</p>
<p>Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:</p> <p>In den Teilnahmebedingungen erläutert (Punkt 16 und Punkt 7).</p>	<p>Möglicherweise geforderte Mindeststandards <i>(falls zutreffend):</i></p> <p>In den Teilnahmebedingungen erläutert (Punkt 16 und Punkt 7).</p>		



<b>III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit</b>	
Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: <u>In den Teilnahmebedingungen erläutert (Punkt 16 und Punkt 7).</u> _____ _____ _____	Möglicherweise geforderte Mindeststandards <i>(falls zutreffend):</i> <u>In den Teilnahmebedingungen erläutert (Punkt 16 und Punkt 7).</u> _____ _____ _____
<b>III.2.4) Vorbehaltene Aufträge (falls zutreffend)</b> <span style="float: right;">Ja <input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/></span>	
Der Auftrag ist geschützten Werkstätten vorbehalten	<input type="checkbox"/>
Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt	<input type="checkbox"/>

### III.3) BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE

<b>III.3.1) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten</b> <span style="float: right;">Ja <input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/></span> Wenn ja, Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift _____ _____
<b>III.3.2) Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen</b> <span style="float: right;">Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/></span>

**ABSCHNITT IV: VERFAHREN**

**IV.1) VERFAHRENSART**

<b>IV.1.1) Verfahrensart</b>	
<b>Offenes Verfahren</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Nichtoffenes Verfahren</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren</b>	<input type="checkbox"/> Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens: _____
<b>Verhandlungsverfahren</b>	<input type="checkbox"/> Bewerber sind bereits ausgewählt worden <span style="float: right;"><b>Ja</b> <input type="checkbox"/> <b>Nein</b> <input type="checkbox"/></span> <b>Wenn ja, bitte Namen und Anschriften der bereits ausgewählten Wirtschaftsteilnehmer in Abschnitt VI.3) Sonstige Informationen angeben</b>
<b>Beschleunigtes Verhandlungsverfahren</b>	<input type="checkbox"/> Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens: _____
<b>Wettbewerblicher Dialog</b>	<input type="checkbox"/>
<b>IV.1.2) Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden</b> <i>(nichtoffenes Verfahren, Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)</i>	
Geplante Zahl der Wirtschaftsteilnehmer	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
oder geplante Mindestzahl	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> und, falls zutreffend, Höchstzahl <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: _____ _____ _____ _____	
<b>IV.1.3) Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs</b> <i>(Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)</i>	
Abwicklung des Verfahrens in aufeinander folgenden Phasen zwecks schrittweiser Verringerung der Zahl der zu erörternden Lösungen bzw. zu verhandelnden Angebote <span style="float: right;"><b>Ja</b> <input type="checkbox"/> <b>Nein</b> <input type="checkbox"/></span>	

**IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN**

<b>IV.2.1) Zuschlagskriterien</b> <i>(bitte Zutreffendes ankreuzen)</i>			
<b>Niedrigster Preis</b>		<input type="checkbox"/>	
<i>oder</i>			
<b>Wirtschaftlich günstigstes Angebot bezüglich</b>		<input checked="" type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> die nachstehenden Kriterien <i>(die Zuschlagskriterien sollten mit ihrer Gewichtung angegeben werden bzw. in absteigender Reihenfolge ihrer Wichtigkeit, wenn eine Gewichtung nachweislich nicht möglich ist)</i>			
<input checked="" type="checkbox"/> die Kriterien, die in den Verdingungs-/Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind			
<b>Kriterien</b>	<b>Gewichtung</b>	<b>Kriterien</b>	<b>Gewichtung</b>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____



**IV.2.2) Es wird eine elektronische Auktion durchgeführt** Ja  Nein

Wenn ja, zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion (falls zutreffend)

---



---



---

**IV.3) VERWALTUNGSINFORMATIONEN**

**IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber (falls zutreffend)**

CIG 0130143565

**IV.3.2) Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags** Ja  Nein

Wenn ja,

Vorinformation  Bekanntmachung über ein Beschafferprofil

Bekanntmachungsnummer im ABl.:  
/S- vom / /  (TT/MM/JJJJ)

Sonstige frühere Bekanntmachungen (falls zutreffend)

Bekanntmachungsnummer im ABl.:  
/S- vom / /  (TT/MM/JJJJ)  
/S- vom / /  (TT/MM/JJJJ)

**IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen (ausgenommen bei einem DBS) bzw. der Beschreibung (bei einem wettbewerblichen Dialog)**

Schlussstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen

Tag:   /   /     (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit:   :

Die Unterlagen sind kostenpflichtig Ja  Nein

Wenn ja, Preis (in Zahlen): \_\_\_\_\_ Währung: EUR

Zahlungsbedingungen und -weise:

---



---

**IV.3.4) Schlussstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge**

Tag:   /   /     (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit:   :

**IV.3.5) Tag der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber (falls bekannt)**  
 (bei nichtoffenen Verfahren, Verhandlungsverfahren und beim wettbewerblichen Dialog)

Tag:   /   /     (TT/MM/JJJJ)

**IV.3.6) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können**

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Sonstige: \_\_\_\_\_

**IV.3.7) Bindefrist des Angebots (bei offenen Verfahren)**

Bis:   /   /     (TT/MM/JJJJ)

ODER Frist in Monaten    oder Tagen    (ab Schlussstermin für den Eingang der Angebote)

**IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag:   /   /     (TT/MM/JJJJ)

Uhrzeit:   :

Ort (falls zutreffend): Esf Dienststelle - Sitzungssaal 1° Stock - Gerbergasse Nr. 69 - I  
39100 Bozen

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls zutreffend)

Ja  Nein

Bieter und ermächtigte Vertreter mit Vollmacht





## ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

<b>VI.1) DAUERAUFTRAG</b> ( <i>falls zutreffend</i> ) <span style="float: right;">Ja <input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/></span>		
Wenn ja, voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen:  _____  _____		
<b>VI.2) AUFTRAG IN VERBINDUNG MIT EINEM VORHABEN UND/ODER PROGRAMM, DAS AUS GEMEINSCHAFTSMITTELN FINANZIERT WIRD</b> <span style="float: right;">Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/></span>		
Wenn ja, geben Sie an, um welche Vorhaben und/oder Programme es sich handelt O.P. E.S.F. 2007 - 2013 Autonome provinz Bozen  _____  _____		
<b>VI.3) SONSTIGE INFORMATIONEN</b> ( <i>falls zutreffend</i> )		
Bekanntmachung, Teilnahmebedingungen und Leistungsverzeichnis sind ausschließlich von der Internet-Seite <a href="http://www.provinz.bz.it/ausschreibung">www.provinz.bz.it/ausschreibung</a> , nach vorheriger obligatorischer Registrierung auf derselben Seite, innerhalb des endgültigen Termins vom 25.04.2008, 12.00 Uhr herunterladbar. In die gesamten Unterlagen kann beim Auftraggeber (Abschnitt I der Bekanntmachung) von 9.00 bis 12.00 Uhr, werktags Einsicht genommen werden. Die Zuschlagskriterien sind in den Teilnahmebedingungen angeführt. Nur diejenigen die sich registriert haben können ein Angebot vorlegen. Auskünfte können nur schriftlich angefordert werden. Mitteilungen und Richtigstellungen werden nur den in der Internetseite angemeldeten Teilnehmern zugesandt		
<b>VI.4) NACHPRÜFUNGSVERFAHREN/RECHTSBEHELFSVERFAHREN</b>		
<b>VI.4.1) Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren</b>		
Offizielle Bezeichnung: Regionales Verwaltungsgericht -		
Postanschrift: Claudia de Medici Str. 8		
Ort: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: Italien
E-Mail: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it	Telefon: +39 0471 31900	
Internet-Adresse (URL): <a href="http://www.giustizia-amministrativa.it">http://www.giustizia-amministrativa.it</a>	Fax: +39 0471 972574	
<b>Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren</b> ( <i>falls zutreffend</i> )		
Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	
<b>VI.4.2) Einlegung von Rechtsbehelfen</b> ( <i>bitte Abschnitt VI.4.2 oder ggf. Abschnitt VI.4.3 ausfüllen</i> )		
Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Fristen für die Einlegung von Rechtsbefehlen: 60 Tage. Obligatorischer Rechtsbeistand  _____		

<b>VI.4.3) Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind</b>		
Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	
<b>VI.5) TAG DER ABSENDUNG DIESER BEKANNTMACHUNG:</b> <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> / <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="3"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="8"/> <span style="float: right;">(TT/MM/JJJJ)</span>		



## ANHANG A

### SONSTIGE ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN

#### I) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN NÄHERE AUSKÜNFTEN ERHÄLTlich SIND

Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Postleitzahl:
Kontaktstelle(n):  Zu Händen		Telefon:
E-Mail:		Fax:
Internet-Adresse (URL):		

#### II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN VERDINGUNGS-/AUSSCHREIBUNGS- UND ERGÄNZENDE UNTERLAGEN ERHÄLTlich SIND (EINSCHLIESSLICH UNTERLAGEN FÜR DEN WETTBEWERBLICHEN DIALOG UND EIN DYNAMISCHES BESCHAFFUNGSSYSTEM)

Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
Kontaktstelle(n):  Zu Händen		Telefon:
E-Mail:		Fax:
Internet-Adresse (URL):		

#### III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE ANGEBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE ZU SENDEN SIND

Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
Kontaktstelle(n):  Zu Händen		Telefon:
E-Mail:		Fax:
Internet-Adresse (URL):		

## ANHANG B

### ANGABEN ZU DEN LOSEN

LOS-NR.

BEZEICHNUNG: \_\_\_\_\_

<b>1) KURZE BESCHREIBUNG</b>		
<hr/> <hr/> <hr/>		
<b>2) GEMEINSAMES VOKABULAR FÜR ÖFFENTLICHE AUFTRÄGE (CPV)</b>		
	<b>Hauptteil</b>	<b>Zusatzteil (falls zutreffend)</b>
<b>Hauptgegenstand</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
<b>Ergänzende Gegenstände</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
<b>3) MENGE ODER UMFANG</b>		
<hr/> <hr/>		
<i>Falls bekannt, geschätzter Wert ohne MwSt. (in Zahlen):</i>		Währung: <u>EUR</u>
<i>oder</i> Spanne von _____	bis _____	Währung: <u>EUR</u>
<b>4) ABWEICHUNG VON DER VERTRAGSLAUFZEIT ODER DEM BEGINN BZW. ENDE DES AUFTRAGS (falls zutreffend)</b>		
Laufzeit in Monaten: <input type="text"/> <input type="text"/> <i>oder</i> Tagen: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (ab Auftragsvergabe)		
<i>oder</i> Beginn:	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (TT/MM/JJJJ)	
Ende:	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (TT/MM/JJJJ)	
<b>5) WEITERE ANGABEN ZU DEN LOSEN</b>		
<hr/> <hr/> <hr/>		

(Verwenden Sie ein Formular pro Los)